

Lettre de J. Frenkel

Mon cher Glaymann,

Dans le Bulletin de l'A.P.M. de Juin je trouve, dans l'article de Monsieur LACHAUD, la confusion faite entre : trois fois deux et trois multiplié par deux. Les diagrammes (corrects) montrent bien que dans le premier cas on a trois fois deux et dans le second cas, on a ... deux multiplié par trois, c'est-à-dire : trois fois deux.

Je suis scandalisé que le comité de lecture du Bulletin ait laissé passer ce lapsus. Il faut faire une rectification dans le prochain Bulletin. Quand on fait 100 km à l'heure pendant 9 h et 9 km à l'heure pendant 100 h, on a naturellement dans les deux cas fini par faire 900 km mais pas du tout de la même manière. Et même au C.E. 1, Maîtres et Elèves devraient en être conscients.

Bien cordialement,

J. FRENKEL

P.S. — De plus “se multiplier” et “être multiplié par” ne sont pas un même mode. Ce calembour est donc fâcheux, car il induit un contre-sens. C'est vraiment là un bel exemple de pluridisciplinarité à l'envers !